

# 365

Detachable Jaw  
True-rms  
Clamp Meter

**Instrukcja użytkownika**

PN 3622684

August 2010 (Polish)

© 2010 Fluke Corporation. All rights reserved. Printed in China. Specifications are subject to change without notice. All product names are trademarks of their respective companies.

## **OGRANICZONA GWARANCJA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOOCI**

Niniejszy produkt firmy Fluke będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres trzech lat od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje bezpieczników, baterii wymiennych lub uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku, zaniedbania, niewłaściwego użycia, modyfikacji, skażenia lub nieprawidłowych warunków działania lub obsługi. Punkty sprzedaży nie posiadają uprawnień do oferowania żadnych innych gwarancji w imieniu firmy Fluke. Aby skorzystać z serwisu w czasie trwania gwarancji należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym Centrum Serwisowym firmy Fluke w celu uzyskania informacji dotyczących autoryzacji zwrotu, a następnie wysłać produkt do tego Centrum Serwisowego podając opis problemu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST JEDYNYM ZADOŚĆUCZYNIENIEM DLA NABYWCY. ŻADNE INNE GWARANCJE - NA PRZYKŁAD ZDATNOŚCI PRODUKTU DO DANEGO CELU, NIE SĄ ANI WYRAŻONE ANI NIE MOGĄ BYĆ DOROZUMIANE. FIRMA FLUKE NIE JEST ODPOWIEDZIALNA ZA ŻADNE SPECJALNE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKOWE USZKODZENIA LUB STRATY POWSTAŁE Z JAKIEJKOLWIEK PRZYCZYNY LUB ZAŁOŻENIA. Ponieważ w niektórych stanach lub krajach nie jest dozwolone wyłączenie lub ograniczenie dorozumianej gwarancji lub przypadkowych lub wynikowych strat, to oświadczenie o ograniczeniu odpowiedzialności producenta może nie mieć zastosowania do każdego Nabywcy.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
Holandia

# Spis treści

	<b>Tytuł</b>	<b>Strona</b>
Wstęp .....		1
Kontakt z firmą Fluke.....		2
Informacje na temat bezpieczeństwa .....		2
Miernik .....		7
Dane techniczne.....		14
Specyfikacja elektryczna .....		14
Specyfikacja mechaniczna .....		15
Środowisko pracy .....		16



## Wstęp

### Ostrzeżenie

**Przeczytaj informacje dotyczące bezpieczeństwa, zanim przystąpisz do pracy z miernikiem** Fluke 365 to ręczny miernik cęgowy z wymienną szczęką, zasilany bateriami, który umożliwia pomiar rzeczywistej wartości skutecznej. Pomiary, jakie można wykonywać za pomocą miernika:

- prąd przemienny (AC) i stały (DC),
- napięcie przemienne (AC) i stałe (DC),
- rezystancja,
- ciągłość przewodów.

Wyposażenie standardowe miernika:

- przewody pomiarowe TL75 lub TL175,
- etui,
- dwie baterie alkaliczne typu AA (zainstalowane),
- wieszak magnetyczny,
- *instrukcja obsługi.*

## ***Kontakt z firmą Fluke***

Aby skontaktować się z firmą Fluke, należy zadzwonić pod jeden z następujących numerów telefonów:

- Dział pomocy technicznej, Stany Zjednoczone: 1-800-44-FLUKE (1-800-443-5853)
- Kalibracja/naprawa, Stany Zjednoczone: 1-888-99-FLUKE (1-888-993-5853)
- Kanada: 1-800-36-FLUKE (1-800-363-5853)
- Europa: +31 402-675-200
- Japonia: +81-3-3434-0181
- Singapur: +65-738-5655
- Chiny: +86-400-810-3435
- Z każdego miejsca na świecie: +1-425-446-5500

Można także odwiedzić stronę internetową firmy Fluke pod adresem [www.fluke.com](http://www.fluke.com).

Aby zarejestrować produkt, należy przejść do witryny internetowej pod adresem <http://register.fluke.com>.

Aby wyświetlić, wydrukować lub pobrać najnowszy suplement do instrukcji obsługi, należy przejść do witryny internetowej pod adresem <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.


## ***Informacje na temat bezpieczeństwa***

Sekcja **Ostrzeżenie** dotyczy warunków i czynności, które mogą stworzyć zagrożenie dla użytkownika. Sekcja **Uwaga** dotyczy warunków i procedur, które mogą spowodować uszkodzenie miernika, testowanego sprzętu lub utratę danych.

Symbole używane przez miernik i stosowane w tym podręczniku zostały opisane w Tabeli 1.

**⚠ ⚠ Ostrzeżenie**

**Aby uniknąć porażenia elektrycznego lub zranienia, należy stosować się do następujących zasad:**

- Należy używać miernika zgodnie z niniejszą instrukcją – nieprawidłowe używanie może spowodować, że ochrona zapewniana przez miernik nie będzie wystarczająca.
- Przed użyciem miernika należy sprawdzić stan jego obudowy. Należy sprawdzić, czy nie ma ona pęknięć albo brakujących elementów plastikowych. Należy dokładnie sprawdzić izolację wokół końcówek.
- Nie należy nigdy mierzyć prądu, gdy przewody pomiarowe znajdują się w gniazdach wejściowych.
- Przed użyciem miernika należy upewnić się, że pokrywa baterii jest szczelnie zamknięta.
- Przed otwarciem pokrywy baterii należy odłączyć przewody pomiarowe.
- Należy sprawdzić przewody pomiarowe pod kątem uszkodzeń izolacji lub odsłoniętych metalowych części. Należy sprawdzić ciągłość przewodów. Przed rozpoczęciem pracy należy wymienić uszkodzone przewody.
- Nie należy używać miernika, jeśli działa w sposób nieprawidłowy. Może to spowodować naruszenie bezpieczeństwa. W razie wątpliwości należy oddać miernik do serwisu.
- Nie należy używać miernika w obecności gazów wybuchowych, oparów, w środowisku wilgotnym lub mokrym.
- Używaj tylko baterii typu AA właściwie zainstalowanych w mierniku.
- Palce należy trzymać za ogranicznikiem uchwytu. Patrz część „Miernik” ①.
- Aby uniknąć błędnych pomiarów, które mogą doprowadzić do porażenia elektrycznego, należy wymienić baterie niezwłocznie po pojawieniu się na ekranie symbolu .
- Podczas serwisowania używać wyłącznie części zamiennych wymienionych w instrukcji.
- Miernik może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.

- Należy zachować ostrożność podczas pracy z napięciem przemiennym o wartości skutecznej wyższej niż 30 V, napięciem przemiennym o wartości szczytowej 42 V lub napięciem stałym 60 V. Takie napięcia stanowią ryzyko porażenia.
- Nie należy podłączać między złączami lub między złączem a uziemieniem prądu o wyższym napięciu niż napięcie znamionowe podane na mierniku.
- Kiedy używasz sond, trzymaj palce za osłonami.
- Podłącz wspólny przewód pomiarowy zanim podłączysz przewód będący pod napięciem. Kiedy odłączasz przewody pomiarowe, odłącz najpierw przewód pod napięciem.
- Należy unikać pracy w pojedynkę. Osoba asystująca może udzielić pomocy w nagłym wypadku.
- Zachowaj szczególną ostrożność kiedy pracujesz w pobliżu szyn przewodzących. Kontakt z przewodnikiem może spowodować porażenie elektryczne.
- Podczas pracy należy przestrzegać lokalnych oraz ogólnych przepisów bezpieczeństwa. Należy używać odpowiedniego sprzętu ochronnego określonego przez lokalne bądź ogólne przepisy bezpieczeństwa podczas pracy w niebezpiecznych miejscach, gdzie występują niez izolowane przewodniki pod napięciem.
- Przed wykonaniem testów diod lub pomiarem oporu lub ciągłości należy odłączyć zasilanie układu i rozładować wszystkie kondensatory wysokonapięciowe.
- Nie wolno mierzyć prądu stałego lub przemiennego w obwodach przewodzących napięcie o wartości przekraczającej 600 V lub prąd o wartości przekraczającej 200 A przy użyciu szczęki miernika.
- Nigdy nie należy używać miernika ze zdjętą osłoną lub otwartą obudową.



## Detachable Jaw True-rms Clamp Meter






### Informacje na temat bezpieczeństwa





#### Uwaga

Aby uniknąć uszkodzenia miernika lub testowanego sprzętu:

- Dokonując pomiarów, należy używać właściwych gniazd, funkcji i zakresów.
- Futerał oraz akcesoria należy czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki oraz łagodnych detergentów. Nie należy stosować środków ściernych lub rozpuszczalników.

Tabela 1. Symbole

Symbol	Znaczenie	Symbol	Znaczenie
	AC (Prąd zmienny)		Uziemienie
	DC (prąd stały)		Prąd przemienny (AC) i stały (DC)
	Niebezpieczne napięcie		Niebezpieczeństwo. Ważne informacje. Patrz instrukcja.
	Bateria. Wyświetlenie oznacza niski poziom naładowania baterii. Miernik wyłącza się automatycznie, gdy napięcie baterii wynosi 2 V.		Podwójna izolacja
	Nie wyrzucać urządzenia wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Informacje na temat recyklingu można znaleźć na stronie internetowej firmy Fluke.		Odpowiada stosownym standardom bezpieczeństwa w Ameryce Północnej

Symbol	Znaczenie	Symbol	Znaczenie
CAT III	Kategoria pomiaru IEC III Urządzenia z kategorii CAT III są zabezpieczone przed przepięciami urządzeń będących częścią trwałych instalacji, takich jak tablice rozdzielcze, linie zasilające, obwody odgałęzione i systemy oświetleniowe w dużych budynkach.		Używanie na lub zdejmowanie z niebezpiecznych przewodów pod napięciem jest dozwolone.
	Odpowiada wymogom Unii Europejskiej		Zbadany i zatwierdzony przez TÜV.
 N10140	Odpowiada właściwym standardom australijskim.		

#### Uwaga

*Kategoria pomiarowa (CAT) i napięcie znamionowe dowolnej kombinacji sondy pomiarowej, akcesoriów sondy pomiarowej, cęgów do pomiaru natężenia prądu oraz miernika są określone przez parametry komponentu o NAJNIŻSZYCH wartościach kategorii pomiarowej i napięcia znamionowego w danej kombinacji.*

**Miernik**

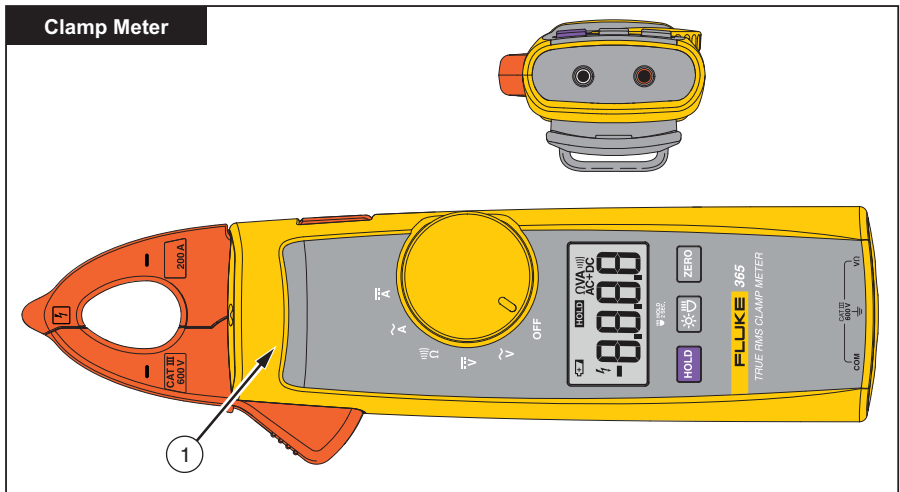


fig01.eps

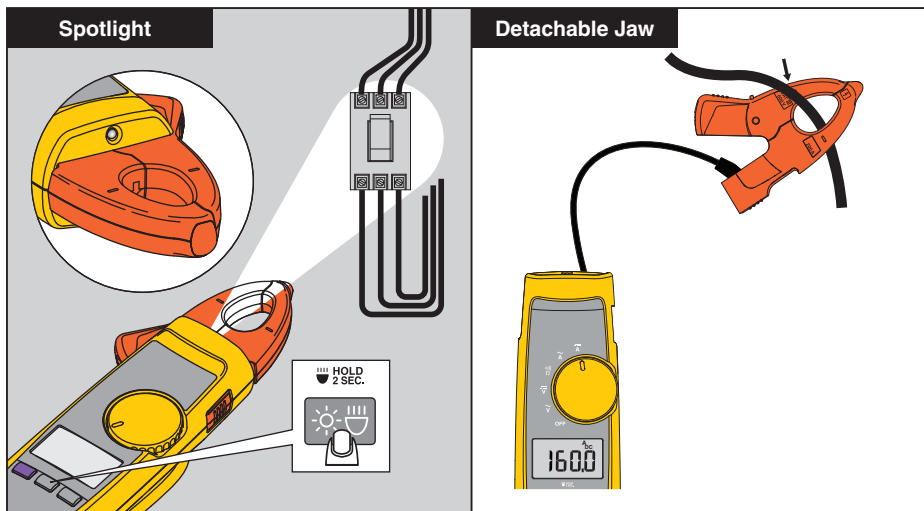
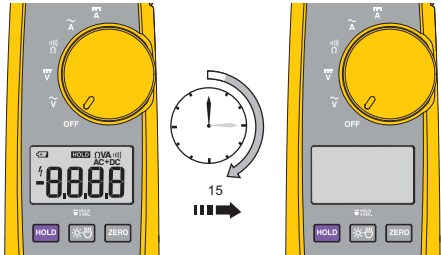
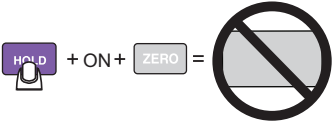


fig12\_13\_365.eps

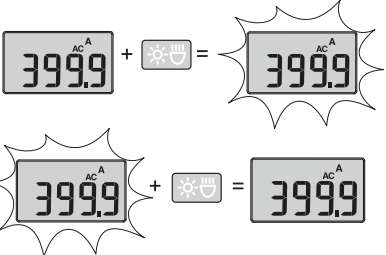
# Detachable Jaw True-rms Clamp Meter Miernik

### Auto Power Off





### Backlight






fig02\_3.eps

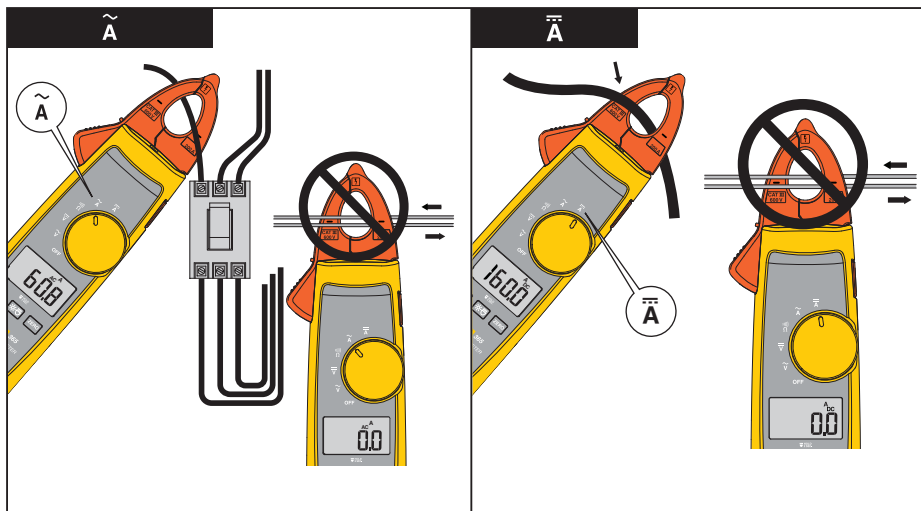


Fig04\_05\_365.eps

# Detachable Jaw True-rms Clamp Meter Miernik

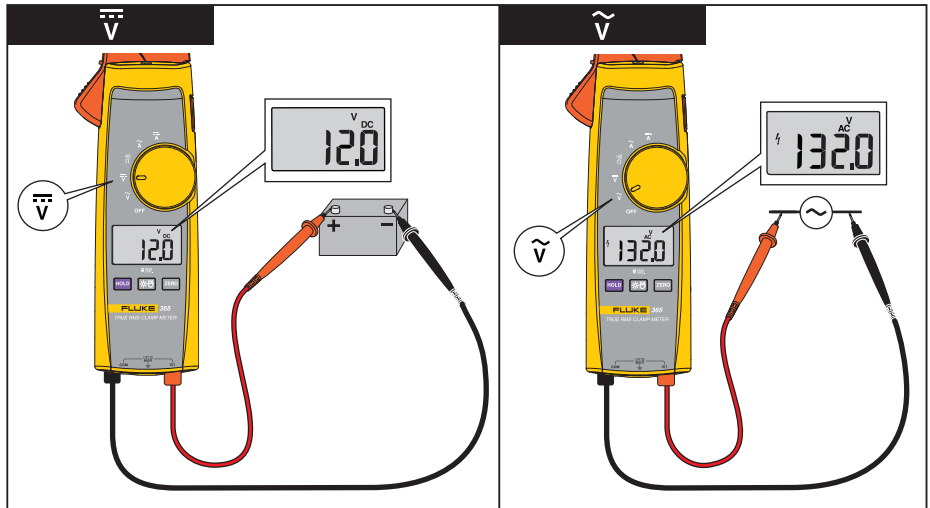


Fig06\_07\_365.eps

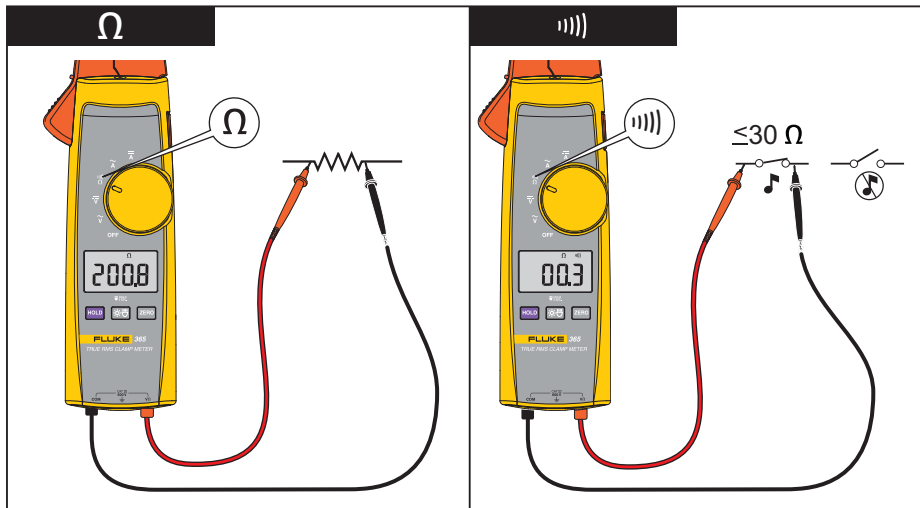


Fig08\_09\_365.eps



# Detachable Jaw True-rms Clamp Meter Miernik

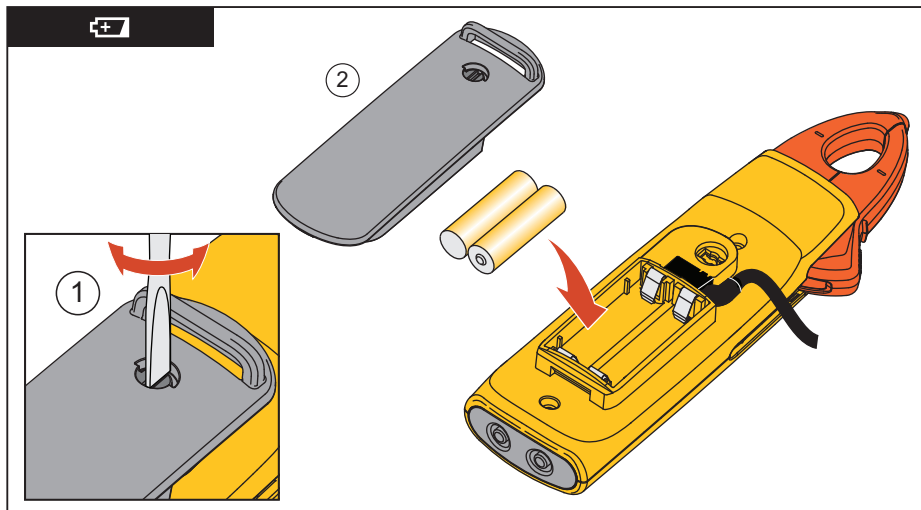


Fig11\_365.eps

## **Dane techniczne**

### **Specyfikacja elektryczna**

#### **Prąd przemienny AC**

Zakres .....	200 A
Rozdzielczość .....	0,1 A
Dokładność .....	2% $\pm$ 5 cyfr (45 – 65 Hz)
	2,5% $\pm$ 5 cyfr (65 – 400 Hz)
Współczynnik szczytu .....	2,5 przy 125 A
	1,55 przy 200 A
	Dodatkowe 2% dla współczynnika szczytu > 2

#### **Natężenie prądu stałego**

Zakres .....	200 A
Rozdzielczość .....	0,1 A
Dokładność .....	2% $\pm$ 5 cyfr

#### **Napięcie prądu przemiennego**

Zakres .....	600 V
--------------	-------

**Detachable Jaw True-rms Clamp Meter**  
**Dane techniczne**

---

Rozdzielczość ..... 0,1 V  
Dokładność..... 1,5% ± 5 cyfr (45 – 400 Hz)

***Napięcie prądu stałego***

Zakres ..... 600 V  
Rozdzielczość ..... 0,1 V  
Dokładność..... 1% ± 5 cyfr

***Rezystancja***

Zakres ..... 600 Ω/6 000 Ω  
Rozdzielczość ..... 0,1 Ω/1 Ω  
Dokładność..... 1% ± 5 cyfr

***Specyfikacja mechaniczna***

Rozmiar (dł. x szer. x wys.) ..... 225 x 65 x 46 mm  
Waga ..... 275 g (łącznie z bateriami)  
Rozwarcie szczęki ..... 18 mm  
Długość szczęki wymiennej ..... 900 mm

**Środowisko pracy**

Temperatura użytkowania .....	-10°C do 50°C
Temperatura przechowywania .....	-40°C do 60°C
Wilgotność pracy .....	Bez kondensacji (< 10°C) ≤ 90% RH (przy temperaturze od 10°C do 30°C) ≤ 75% RH (przy temperaturze od 30°C do 40°C) ≤ 45% RH (przy temperaturze od 40°C do 50°C) (bez kondensacji)
Wysokość pracy .....	2 000 metrów
Wysokość przechowywania .....	12 000 metrów
Współczynnik temperaturowy.....	0,1 x (określona dokładność)/°C (< 18°C lub > 28°C)

**Detachable Jaw True-rms Clamp Meter**  
**Dane techniczne**

---

Zgodność z normami bezpieczeństwa ..... ANSI/ISA S82.02.01:2004

CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-04 61010-1-04

UL 61010-1:2004

EN/IEC 61010-1:2001 do 600V CAT III

Stopień zanieczyszczenia 2



Normy bezpieczeństwa .....



Baterie ..... 2 AA, NEDA 15A, IEC LR6

**365**

*Instrukcja użytkownika*

---